

Südingarn

Organ für Politik und Volkswirtschaft.

Redaktion und Administration:
Lugos, Bonnagasse Nr. 18,
wohin alle Sendungen zu richten sind.
Erscheint wöchentlich zweimal: Sonntag und
Mittwoch.

Eigentümer und Herausgeber: **Wwe Emil Lechner.**
Verantwortlicher Redakteur: **Moriz Rosenzweig.**
Buchdruckerei Huszváth & Pöffer, Lugos, Bonnag. 18
Telefon Nr 161.

Pränumerationsbedingungen:
Ganzjährig Kr. 16.— Halbjährig Kr. 8.—
Vierteljährig Kr. 4.—
In Lugos in's Haus gestellt, in die Provinz mit
Frankozusendung.
Einzelnnummer: Sonntag 20 P., Donnerstag 12 P.

XXI. Jahrgang.

Lugos, den 16. März 1913.

Nummer 22.

Der 15. März.

Lugos, 15. März.

Heute war die Jahreswende jenes glorreichen Tages, den Clio mit goldenen Lettern in die Annalen unserer tausendjährigen Geschichte verzeichnete: die Jahreswende des Märzensidus, jenes unvergesslichen, epochalen Tages, an welchem sich die Nation ohne Blutvergießen eine der bedeutendsten Freiheiten des konstitutionellen Lebens, die Pressfreiheit, die Freiheit des Wortes, die Freiheit des Gedankens eroberte und die Fesseln der Willensäußerung mit eisernem Heldennute gesprengt wurden.

Der 15. März 1848 ist ein Meilenstein auf dem Wege der Freiheit und der Aufklärung, nicht nur unseres teuren Vaterlandes, sondern der ganzen gebildeten Welt.

Die Begriffe der Gleichheit und Brüderlichkeit, welche in den Tagen der großen französischen Revolution die Geister gefangen nahmen, sie hatten keine größere Begeisterung erweckt, als die Verkündigung der berühmten zwölf Punkte, und darunter die Freiheit der Presse, welche am 15. März 1848 geboren ward.

Ohne Unterschied der Nationalität und Konfession, ist die Freiheit der Presse eine Errungenschaft der ganzen zivilisierten Welt, und der 15. März des Jahres 1848 schon aus diesem einzigen Grunde ein Tag, der mit unauslöschlichen Lettern, in der Geschichte verzeichnet bleiben wird.

Was die Freiheit der Presse für jedes Volk bedeutet, braucht wohl nicht nachgewiesen zu werden. Was die Presse im Leben der Nationen geleistet, ebensowenig.

Daher ist es eine leicht begreifliche Erscheinung, daß überall, wo man für die Freiheit des Wortes und der Schrift, diese Grundbedingungen der Freiheit und Gleichheit, Sinn und Verständnis besitzt, der 15. März als ein Tag gefeiert wird, an welchem sich die Erinnerung großer Errungenschaften der Vergangenheit knüpfen.

Soweit auf dem weiten Erdenrunde aus dem Herzen der Menschen die Empfänglichkeit für die ewigen Güter der Menschheit, für Freiheit und Brüderlichkeit nicht austirbt, wird man den Tag, am welchem der Genius des ungarischen Volkes eines seiner schönsten Triumpfe feierte, indem der Nation die Freiheit der Presse bescheert wurde, nie vergessen.

Von den Karpaten bis zur Adria wird, solange ein ungarisches Herz schlägt, der 15. März 1848 stets als einer der bedeutungsvollsten Tage in der Geschichte der schwergeprüften Nation gefeiert werden.

Auch jetzt stehen wir wieder im Märzmonate; aber die heurigen März-tage stehen in grellem Kontraste zu den glorreichen Märztagen des Jahres 1848. Während damals alle Männer der öffentlichen Laufbahn einmütig, mit Begeisterung, Hand in Hand für

das Wohl der Nation kämpften, sehen wir heute, eine bedauerliche Bruderfehde, einen inneren Zwiespalt, eine schier unüberbrückbare Kluft zweier sich seit Monaten bekämpfenden feindlichen Lager. Wüste Parlamentszonen, turbulente Sitzungen, beschämende Skandale zerrütten das Land im Innern und untergraben sein Prestige nach Außen, und leider ist vorläufig auch noch keine Hoffnung vorhanden, daß in absehbarer Zeit dem wüsten Treiben der Opposition ein Ende gemacht und wieder konsolidierte Parlamentsverhältnisse eintreten werden.

Möge der patriotischen Geist, der die Freiheitshelden der März-tage beseele, auch baldigst zum Wohle unseres Landes baldigst die Herzen Aller durchdringen, die heute berufen sind das Schicksal unseres vielgeprüften Landes zu lenken.

Die Gerüchte über den Rücktritt des Grafen Tisa. In den Koulouirs des Abgeordnetenhauses war gestern mittag das Gerücht verbreitet, daß Graf Stefan Tisa unmittelbar nach Schluß der Session von der Präsidentenstelle ab danken werde. Nach eingezogenen Erkundigungen beruht jedoch dieses Gerücht nicht auf Wahrheit. Daß Graf Tisa das Präsidium nicht länger behalten werde, als bis zur Herstellung der vollen parlamentarischen Ordnung, ist eine längst feststehende Tatsache, doch kann dieser Zustand noch nicht als eingetreten angesehen werden. Ein Rücktritt des Präsidenten am Schluß der Session hätte übrigens zur Folge, daß zu Beginn der neuen Session ein Alterspräsident den Vorsitz führen müßte, da im Sinne der Hausordnung zu Beginn jeder neuen Session auch die Vizepräsidenten neu besetzt werden müssen.

Tief herabgelegte Preise bei größter Auswahl in

Glas-, Porzellan- und Gelegenheitsgeschenken
SZAMETH ROBERT, LUGOS. (Üvegudvar).

MÖBEL

Beste und billigste Einkaufsquelle
bei äußerst solider Bedienung
in der LUGOSER MÖBELHALLE des

LÖWILIPÖT

Tagesneuigkeiten.

Die Kinematografie im Dienste der Pädagogik.

Die Veranschaulichung der Gegenstände, das Demonstrieren der zu behandelnden Objekte gehört schon seit langer Zeit zu den vorzüglichsten Behelfen der Pädagogik, deren Koryphäen zu der Erkenntnis gelangten, daß sich das Kind nur von dem Gesehenen, veranschaulichten Gegenstände einen klaren Begriff bilden könne.

In Ungarn war Johann Mosconi der eigentliche Begründer des Anschauungsunterrichtes und sein orbis pictus war für den Elementarunterricht von epochaler Bedeutung. Nach ihm wurde das Prinzip der Veranschaulichung ein fundamentales Postulat der modernen Pädagogik und seit dieser Zeit mußte das „Bild“ das „Wort“ ergänzen, ihm Seele und Inhalt verleihen, die Vorstellungskraft günstig beeinflussen und auf diese Weise den Begriffskreis der Lernenden erweitern.

Nach Erfindung der Nebelbilderapparate nahmen die Pädagogen mit Vorliebe zu diesem Behelfe Zuflucht und am Anfange der 70-er Jahre bürgerte sich dieser Apparat, als vielwillkommeneres Lehrmittel auch in den vaterländischen Schulen ein. Doch wer hätte damals sich vorgestellt, daß eine Zeit kommen wird, da die bewundernswerte, erstaunliche Invention eines genialen Erfinders die Welt mit dem sensationellen Wunder überraschen wird, lebende, bewegliche Bilder, die Welt, das Leben, die Natur mit all ihren Wundern auf die Leinwand zu zaubern?

Die Kinematografie ist das idealste, weil unmittelbarste Mittel des Anschauungsunterrichtes und ihre wohlthätige Wirkung auf den Intellekt ganzer Generationen wird sich erst später, nach ihrer allgemeinen Einführung fühlbar machen.

Um aber diesem Zwecke zu entsprechen, müssen für die Jugend natürlich solche Werke der schon überreichen kinematografischen Literatur vorgeführt werden, die zur Erweiterung des Ideenkreises der Schüler zweckdienlich sind, ihre Phantasie nicht übermäßig reizen, ihr Vorstellungsvermögen in angenehmer aber nicht ermüdender, ihre Nerven nicht irritierender Weise günstig beeinflussen.

Es wäre daher erwünscht, daß die Direktion des hiesigen Olympiatheaters je öfter Schülervorstellungen veranstalte, aber dabei sich mit den Leitern der betreffenden An-

stalten behufs Feststellung eines dem Alter und der Vorbildung der betreffenden Klassen entsprechenden Programmes in Verbindung zu setzen.

Begrüßungstelegramme.

Anlässlich der Botierung der Wahlreformvorlage richtete die Lugoser Partei der Nationalen Arbeit an den Ministerpräsidenten Ladislaus Lukacs, den Grafen Stefan Tisa und den Präsidenten der Landespartei der Nationalen Arbeit Graf Khuen-Hedervary Begrüßungstelegramme mit folgendem Wortlaut:

Ladislaus v. Lukacs, Ministerpräsident
Budapest.

Die Nationale Arbeitspartei des Krasso-Szörenyer Komitantes begrüßt die Regierung mit Vertrauen und Freude aus dem Anlasse, daß die Wahlreformvorlage trotz so vieler Angriffe und so vieler Agitation im Zeichen der weisen und patriotischen Mäßigung im Parlamente votiert wurde.

Die Nationale Arbeitspartei
des Krasso-Szörenyer Komitantes.

Graf Stefan Tisa
Budapest.

Die Nationale Arbeitspartei des Krasso-Szörenyer Komitantes erblickt in der Botierung der Wahlreformvorlage im Parlamente mit Freude und Beruhigung die Beendigung einer epochalen Arbeit. Durchdrungen von der Erkenntnis, daß die Weisheit, der glühende Patriotismus Gw. Exzellenz und besonders die im Interesse der nationalen Sache mutige und unerschütterliche Exponierung Ihrer ganzen Individualität diesen gewünschten Erfolg erzielte, begrüßen wir Gw. Exzellenz mit dem Ausdruck unseres Vertrauens und unserer Anhänglichkeit.

Die Krasso-Szörenyer
Nationale Arbeitspartei.

Graf Khuen-Hedervary
Budapest.

Anlässlich der Botierung der Wahlreformvorlage gedenkt die Nationale Arbeitspartei des Krasso-Szörenyer Komitantes mit Dank jener unverweklichen Verdienste, welche sich Gw. Exzellenz durch die Gründung der Nationalen Arbeitspartei erworben und welche die Geschichte zugunsten Gw. Exzellenz bereits verzeichnete.

Die Nationale Arbeitspartei
des Krasso-Szörenyer Komitantes.

Vom Grafen Hedervary langte an die Partei folgende Dankdepesche herab:

Nationale Arbeitspartei
des Krasso-Szörenyer Komitantes.

Empfangen Sie für die herzliche Erinnerung der Nationalen Arbeitspartei mit inniger Erwidern Ihrer warmen Begrüßung meinen aufrichtigsten Dank.

Graf Khuen-Hedervary
Parteipräsident.

Märzfeier.

Der Märzensidus wurde auch heuer bei uns in üblicher Weise gefeiert und wurden in den Gotteshäusern Festgottesdienste, in den Schulen patriotische Feier abgehalten. Abends fand im Kasino eine gemeinsame mit Souper verbundene patriotische Feier des ung. Kasinos, Otthon, Dalarda und Gewerbeliederfranz statt.

Ernennung.

Der königl. ung. Unterrichtsminister ernannte den Hörer der philosophischen Fakultät Josef Szilber, einen Sohn des Chefs des hies. Feizhauses Josef Szilber zum Beamten des seismografischen Observatoriums.

Transferierung.

Der königl. ung. Unterrichtsminister transferierte die Kindergärtnerin Kamilla Winter in Boskambanya in gleicher Eigenschaft an die staatliche Kinderbewahranstalt nach Lugos.



Nährhaft - gesund - billig
Für Kinder das Beste

Grand Hotel HUNGARIA

Elegante Restaurations-
lokalitäten. Vorzügliche
Speisen und Getränke.

Telefon 171.

Lugos, vis-à-vis der Eisenbahn
Eigentümer BÉLA BILKEZ.

20 sehr luxuriös ein-
gerichtete Passagier-
zimmer. Mäßige Preise.

Telefon 171.

Brennholzniederlage.

eine Brennholzniederlage trockenes, gesundes Brennholz aller Gattungen, in Scheiten und verkleinert errichtet habe, wo bei vollem Maß und Gewicht erhältlich ist.

Telefon 275 Bei Bestellungen mittels Telefon oder Postkarte
 prompte Zustellung ins Haus.

Ich beehre mich dem g. Publikum bekannt zu geben, dass ich in der **Buziásergasse neben dem Bahngeleise**

Achtungsvoll
Arthur Hönig, Holzhändler

Moll's Seidlitz Pulver.

Milde auflösendes Hausmittel für Alle die an Verdauungsbeschwerden und den anderen Folgen einer sitzenden Lebensweise leiden.
 Preis der Original-Schachtel 2 Kronen.
 In den Provinz-Apotheken verlange man MOLL'S Präparat.

Moll's Franzbranntwein u. Salz.

Schmerzstillende und kräftigende **Einreibung**, bestbekanntes und altbewährtes Hausmittel gegen Gichtreissen und Erkältungskrankheiten aller Art.
 Original-Flasche K. 2. -
 Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.

Hauptverwand bei Apotheker A. MOLL
 k. u. k. Hoflieferant, Wien, I. Tuchlauben. 9.

Zur Rehabilitierung Armin Barat's.

Wir konstatieren mit besonderer Genugtuung, daß dem derzeitigen Leiter des Pressbureaus Armin Barat, welchem von mehreren Blättern in Verbindung mit der Affaire Ballos Machinationen imputiert wurden, eine glänzende Satisfaktion zuteil wurde und sich die gehässigen Anfeindungen und Verdächtigungen als grundlos erwiesen. Uns, die wir dem hochverdienten Leiter des Pressbureaus stets die größte Wertschätzung entgegenbrachten, hat die Nachricht seiner Rehabilitierung ebenfalls mit größter Freude erfüllt.

Lokalveränderung.

Die hiesige gutrenommierte Buch-, Kunst- u. Musikalienhandlung Koloman N e m e s verlegt vom 1. Mai an ihr Geschäftslokal in die Kirchengasse in das Gebäude des Cafe Royal.

Öffentliche Quittierung.

Die Mitglieder der Lugoser Theatermusik veranstalteten zugunsten ihres Pensions- und Hilfsfonds eine Sammlung, zu welcher folgende Spenden beitrugen: Franz Fencz 2 K., Josef Hollenberger 2, Johann Hunger 2, Koloman Jucze 2, Adolf Kämpf 2, Josef Krepels 2, Ludwig Josef 2, Adolf Rosenstrauß 2, Viktor Tnyapu 2, Josef Wargen 2, Robert Zimmer 2, Karl Trod 2, städtische Magistrat 10, Julius Bartfai 2, Alexander Morgenstern 1, Dr. Polacssek 2, B. Wunder 2, Dr. Kirschner 1, Dr. Viktor Sandor 1, Dr. László 3, Dr. Neumann 2, A. Krauß 1, Dr. Imre Antal 2, Dr. Merei 1, Angela Ligeti 1, Irene Kerényi 1, Jzso Barady 50 S, Josef Kovacs 50 S, Biro 50 S, Vanhidny 40 S, Franz Szecsi 50 S, Dani Szabo 40 S, Bicskey 40 S, Ungvary 1 K, Ronai 50 S, Dr. Rado 1 K, Krassoer Sparkassa 3 K, Dr. Vertes 1, Robert Szamet 1, Stojkovic 1, Kovacs u. Polgar 2, Brüder Ternovits 1, Dr. Lemenyi 2, zusammen 140 Kronen.

Aus der Olympia.

Die ausgezeichneten, weltberühmten Darsteller Asta Nielsen und Pjylander ziehen allabendlich ein sehr zahlreiches Publikum ins Olympiatheater. Sensationelle Weltanschauer sind auch für Montag und Dienstag aufs Repertoire gesetzt, an welchen Tagen nachmittags um 3, ferner um halb 6 und halb 9 Uhr abends die außergewöhnlich interessanten Schaufstücke „Der russisch-rumänisch-türkische Balkankrieg“ zur Aufführung gelangt.

Schluß der Theaterjaison.

Nur noch wenige Vorstellungen und die Thaliahallen werden wieder geschlossen. Das Resumé der heurigen Saison bot wenig erfreuliche Momente und fühlen wir uns nach dem, was wir bereits über das Niveau der heurigen Darbietungen wiederholt veröffentlichten, der Mühe enthoben, uns jetzt post festa wieder in Rezensionen einzulassen. Als letzte Vorstellungen sind angefügt: Sonntag und Montag „Mexikói lány“, Dienstag „Becstelenek“, Mittwoch und Donnerstag „Roza néni“.

Ermäßigte Fahrkarten für Omkemitglieder.

Die Donaudampfschiffahrtsgesellschaft und die kön. ung. Fluß- und Seeschiffahrtsgesellschaft gewährt den Mitgliedern des Omke auch heuer ermäßigte Fahrkarten. Die Begünstigung der Donaudampfschiffahrtsgesellschaft besteht darin, daß die Mitglieder des Omke gegen Vorzeigung einer mit Fotografie versehenen Legitimation auf den Linien Dévény—Galacz, wie auch auf der Theiß, ferner von den ungarischen Stationen Belgrad, Sabacz und Drenovacz mit II. Klasse Fahrkarte die I. Klasse benützen können. Dieselbe Begünstigung gewährt auch die Fluß- und Seeschiffahrtsgesellschaft. Den Mitgliedern der hies. Omkefiliale erteilt Sekretär Dr. Arnold Kirschner Aufklärungen.

Kostümball.

Der „Verein Junger Kaufleute“ veranstaltet am Oster Sonntag in den Räumen des Hotels „König v. Ungarn“ ein Kostümkränzchen, zu welchem die Vorbereitungen im vollsten Zuge sind. Die Veranstaltungen dieses Vereins erfreuen sich seit Jahren großer Beliebtheit und dürfte auch das jetzige Kostümkränzchen sich großer Beteiligung erfreuen.

Lugoser Assentierung.

Donnerstag hat die Assentierung der nicht nach Lugos zuständigen Assentpflichtigen stattgefunden. Von 59 Assentierten wurden bloß 19 für tauglich befunden. Die Stellung der Lugoser hat Freitag stattgefunden. In der 1. Altersklasse wurden von 118 Stellungs-pflichtigen 43, in der 2. Altersklasse von 58 9 und in der 3. Altersklasse von 39 bloß 3 für tauglich befunden, so daß das Ergebnis als ein ziemlich unzulängliches bezeichnet werden kann. Auf Vorschlag des Zivilkommissärs Ludwig S e r a, wurden 3 Assentierete der Überprüfungscommission zugewiesen.

Trauerfall.

Die Gattin des hiesigen Staatslehrers Emerich S u b a r, die seit längerer Zeit an einem Nervenleiden laborierte, suchte am 13. d. M. Erlösung von unsäglicher Seelenpein und machte ihrem Leben gewaltsam ein Ende. Die irdischen Überreste der unglücklichen Frau, deren tragisches Schicksal in der ganzen Stadt tiefstes Mitleid erregte, wurden Freitag nachmittags aus der Leichenkammer des Komitatspitals zur ewigen Ruhe bestattet. Die Magyar Dalárda und die Schüler der 8. Klasse des Obergymnasiums widmeten mit je einem Trauerchoral der Hingeshiedenen ein ergreifendes Lebewohl.

Nemo me impune lacessat.

Die gesamte hiesige Presse verurteilte unisono die perfiden Angriffe, welche Dr. M l a d i n in der jüngst stattgehabten Kongregation gegen den Vizegespan und den Resiczaer Oberstuhlrichter Bela B i r o richtete und stellte ihn als Feigling vor den Pranger der Öffentlichkeit. Wir hoffen, daß diese wohlverdiente Lektion dem genannten Herrn die Lust zum Interpellieren benehmen wird und wird übrigens auch Sorge getragen werden, daß in Zukunft solche Interpellationen, die schon pertraktiert wurden, nicht auf die Tagesordnung gestellt werden.

Grand Café Bristol

Eigentümer JULIUS CSONTOS.

Die besten Zeitungen zur Verfügung. Täglich Konzerte. Vornehme Räume. Erstklassige Getränke. Aufmerksame Bedienung.

Mit sehr gutem Erfolge wird

MATTONI'S
GISSHÜBLER
natürlicher
alkalischer
SAUERBRUNN

Korkbrand  angewendet bei:
Erkrankungen der Luftwege
Katarrhen des Rachens
der Bronchien
Lungen und Brustfellentzündung.

Verschiebener Vortrag.

Im Zyklus der durch den Lugozer Richter- und Advokatenverband veranstalteten juristischen Fachvorträge ist eine Änderung eingetreten, indem der für den 15. März angekündigte Vortrag des Dr. Heinrich Radó über das summarische Verfahren bei Restitutions-, Vergewaltigungs-, Wechsel-, Zahlungsauftrag-, Cheque- und Wohnungsvertragangelegenheiten auf den 12. April verschoben wurde.

Vor dem Eingang der Kohlegrube.

Am 9. Oktober v. J. kam aus einer Grube des Stajerlaker Bergwerkes der Bergmann Basillie Dogariu mit dem Lift in die Höhe und stieg auf jener Seite des Liftes aus, welche für Einsteigende vorbehalten war. Auf dieser Seite stand eine Menge Arbeiter, die alle einsteigen wollten und durch diese sich Dogariu durchdrängen wollten. Er trug eine Kanne in der Hand und als er die Leute aus dem Wege drängte, schlug er mit der Kanne zufällig an den Fuß des 18-jährigen Arbeiters J. Kreczu, der erboht ihn zur Verantwortung zog. Dogariu, anstatt Abbitte zu leisten, warf sich auf den jungen Bergmann und gab ihm einige Ohrfeigen. Kreczu ließ sich dies nicht ruhig gefallen, schwang die in seiner Hand befindliche Bergmannlampe in die Höhe und schlug damit seinen Gegner auf den Schädel, so daß Dogariu tot zusammensank. Der Gerichtshof verurteilte Kreczu zu sechs Monaten Gefängnis, die Temesvarer Tafel bestätigte das Urteil der ersten Instanz.

Prachtvolle Osterprämien

bietet das bekannte Mode- u. Frauenjournal, die „Wiener Mode“, in dem soeben erschienenen 12. Hefes des 26. Jahrganges ihren Abonnentinnen an. Wie der Verlag uns mitteilt, wurde eine Anzahl der herrlichsten englischen Originalgravuren erworben. Jede Abonnentin, die der „Wiener Mode“ eine neue Subskription auf das Blatt einsendet, erhält nach freier Wahl, völlig kostenlos, 2 Bilder zugesandt. Sicherlich werden die vielen Leserinnen der „Wiener Mode“ von diesem seltenen Anerbieten reichlich Gebrauch machen. Außerdem bringt dieses, als Sportnummer erschienene Heft der „Wiener Mode“ eine reiche Fülle der apartesten und praktischsten Sportkostüme für Frauen und Mädchen, neuartige Frühjahrskleider und -hüte und als Beilage ein Modeblatt für ältere und stärkere Damen.

Spenden.

Dem hiesigen Komitatswaisenhaus sind an Spenden von der Volksbank 60 Kronen, von der Krassoer Sparkassa 50 und von der Südungarischen Bank 25 Kr. zugegangen, wofür die Leitung des Waisenhauses den Spendern auch auf diesem Wege ihren besten Dank ausdrückt.

Todesfall.

Der Oberbuchhalter und Prokurist der Bäumel & Steiner'schen Aktiengesellschaft, Emerich Steinbach wurde von einem entsetzlichen Schicksalsschlag ereilt, indem seine Gattin, mit der er in glücklichster Ehe lebte, nach kurzem Leiden durch den unergründlichen Ratschluß des Herrn in ein besseres Jenseits abberufen wurde. Dem tief gebeugten Gatten wendet sich allgemeine Teilnahme zu. Die irdischen Überreste der allzufrüh Verschiedenen werden heute Sonntag vormittag um 11 Uhr auf dem isr. Friedhofe zur ewigen Ruhe bestattet. Sie ruhe sanft!

Dekorierung Banda Marczi's.

Der vortreffliche, landesbekannte Zigeunerprimas B a n d a M a r c z i senior steht im Amtsblatte unter den Personen, welchen sich die Guld des Monarchen zugewendet hat. Ihm wurde in Anerkennung der Verdienste, die er sich um die Entwicklung der ungarischen Volksmusik erworben hat, das Goldene Verdienstkreuz verliehen. Banda Marczi ist nunmehr der zweite Zigeunerprimas, der vom Monarchen ausgezeichnet worden ist. Vor geraumer Zeit erhielt bekanntlich der Zigeunerprimas Bela Berkes den Titel eines Hofballmusikers, welche Verleihung seinerzeit viel bemerkt worden ist. Beide Auszeichnungen ergänzen sich gewissermaßen. Berkes ist der Musiker der Aristokratie, während Banda Marczi Volksmusiker ist, womit jedoch nicht gesagt sein soll, daß die Darbietungen der Beiden nicht allgemein mit Vergnügen genossen werden. Banda Marczi ist vor Jahren mit seiner Kapelle unter den Spitznamen „Simplizius“ aus Kaposvar nach Budapest gekommen, spielte zuerst im „Cafe Oper“ und wurde seine Kapelle seinerzeit zur Mitwirkung auf der Bühne der königl. Oper herangezogen. Banda Marczi ist zwar kein einseitiger Musiker, seine Eigenart besteht aber in der Wiedergabe ungarischer Musik. Die Auszeichnung des alten Zigeunerkünstlers wird überall umso mehr befreudigen, als er von allen Zigeuner- und Künstler-Unterten frei und einer der bescheidensten Menschen ist.

Bergebung von Binnenwässer-Ableitungsarbeiten.

Das Torontaler Vizegespannsamt hat dem Karansebeser griech.-orient. rumänischen Bistum zur Durchführung der 1. Gruppe der im Lotter der Gemeinde Nagymargitta (bei Bersecz) geplanten Binnenableitungsarbeiten die Konzession erteilt. Das Bistum hat nun wegen Vergebung der die 1. Gruppe bildenden Grabenarbeiten die Offertverhandlung ausgeschrieben und sind die geschlossenen Offerte bis inklusive 30. März an das Karansebeser griech.-orient. rumänische Konsistorium zu senden. Die Ableitungspläne sind im Nagymargittaer Gemeindehause ausgestellt und können während der Amtsstunden eingesehen werden. Die Unternehmer werden aufmerksam gemacht, daß die Arbeiten sofort in Angriff genommen werden müssen und den Plänen entsprechend ohne Unterbrechung abzuschließen sind.

* Heizerprüfung.

Die Prüfung für Dampfmaschinenwärter und Dampffesselheizer findet am 16. März 1913 vormittags 8 Uhr vor der hierzu bestimmten Prüfungskommission in der Maschinenwerkstätte der kön. ung. Staatseisenbahn Temesvar Josefstadt statt. Die Gesuche sind beim kön. ung. Gewerbeinspektor Temesvar Josefstadt, Rüttelplatz Nr. 2 einzureichen.



Haben Sie schon Kaffee mit Franck's Perleroggen, Marke: Perlo: gekostet?
Er schmeckt auch ohne Bohnenkaffe vorzüglich.

Neue Uniform der Gendarmerie.

Die königlich ungarische Gendarmerie erhält binnen kurzem eine neue Uniform. Das Innenministerium hat beschlossen, die Gendarmerie, hauptsächlich aus wirtschaftlichen Gründen, mit hechtgrauen Uniformen auszustatten. Die bisherige, aus schwerem dunkelgrünen Stoff hergestellte Uniform der Gendarmerie erwies sich im Sommer als sehr unpraktisch, da sie bald durchschweißte und unbrauchbar wurde. Diesem Uebelstande soll nun die aus leichterem Tuch bestehende hechtgraue Uniform abhelfen; diese wird immer im Dienste benützt werden, während die jetzige dunkelgrüne Uniform nur außer Dienst und zu Paradezwecken verwendet werden wird.

Außertourliche Beförderung von Neumais.

Die Direktion der königlich ungarischen Staatsbahnen hat verfügt, daß der auf den Stationen der Staatsbahnen oder der von ihnen verwalteten Lokalbahnen in Säcken oder allairinfusa zur Aufgabe gelangende gerebelte Neumais bis Ende März dieses Jahres auf Grund der im fünften Ulinea § 67 des Eisenbahnbetriebsreglements erhaltenen Bestimmung vor allen sonstigen Lastgütern in Waggonladungen mit Ausnahme lebender Tiere, frischen Fleisches, frischen Obstes, frischen Gemüses und von Eiern – und von anderen Getreidebindungen aus öffentlichem Interesse außertourlich, aber in der Reihenfolge der Aufgabe des Neumais in Wagen geladen und wegbeordert werde.

* 500 cigarettá egy óra alatt.

Azok, akik maguk töltik cigarettájukat s így jól ismerik a cigarettacsinalás unalmas és időtrabáló voltát, bizonyára örömmel fogják e sorokat olvasni. Egy angol mechanikus elmés szerkezetű gépet talált fel, melynek segítségével 500 cigarettahüvelyt lehet egy óra alatt megtölteni. A találmányra R a d ó B é l á n é kassai dohánytözsdeje kapta meg az egyedárusítási jogot. A gép ára 5 korona s kapható 2, 3 és 4-es számú nagyságban. A gyorstöltő cigarettagépet R a d ó B é l á n é dohánytözsde - tulajdonos (Kassa, Deák Ferenc-utca 18.) utánvét vagy az összeg előzetes beküldése mellett küldi szét.

Wie soll man Adressen schreiben?

Der Generalpostdirektor des Seine-Departements hat jüngst versucht, die Briefadresse zu reformieren, aber dieser Versuch ist kläglich gescheitert. Die Brieffschreiber wollten davon nichts wissen! Der Beamte stellte die Russen als Vorbild hin, die auf Briefadressen die Angaben in der Reihenfolge schreiben, wie die Post sie zur Beförderung der Briefe braucht, die mit dem Bestimmungsorte anfangen, dann den Namen der Straße, hierauf die Hausnummer und zuletzt den Namen des Empfängers nennen. Vergleicht man unsere Art der Adressenschreibung und die einiger anderer Völker mit der eben angegebenen, so findet man wirklich viel Unlogisches. Bei uns ist die Reihenfolge: Name des Empfängers, Bestimmungsort, Straße und Hausnummer. Aus welchem Grunde haben nun die französischen Brieffschreiber, wie sich bei einer Umfrage herausgestellt hat, die Adressenreform abgelehnt? Weil sie es für unmöglich halten, eine neue Vorschrift wirklich mit einem Schlage durchzuführen! Sie meinen, die Brieffschreiber seien zu sehr an die alte Art des Adressenschreibens gewöhnt, und es vergingen Jahre, bis die neue, als zweckmäßiger anerkannte Reihenfolge allgemein eingeführt wäre. Mit anderen Worten, die Brieffschreiber ziehen eine schlechte, jedoch überall vorhandene Gewohnheit einem vernünftigen Brauche vor.

Lugos rend. tan. város polgármesterétől.
3352. sz. kig. 1913.

Hirdetmény.

Felhívom a kerttulajdonosokat, szőlőtulajdonosokat és mindazokat, kiknek birtokán fák találhatók, valamint a földmivelő gazdaközöniséget, hogy a hernyó fészkeket, lepke tojásokat, különösen a fehér galagonya pille és sárgafarkú pillangó hernyóit, valamint a vértetű és darázs-fészkeket folyó évi március hó végéig annál is inkább irtsák ki, mert a mulasztók 100 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel fognak bünteteni és azonfelül az irtás a mulasztó fél költségére hatóságilag fog eszközöltetni.

Hasonlóképpen a cserebogár irtására hívom föl a gazdaközöniséget. A cserebogár szedését megjelenése után azonnal meg kell kezdeni és addig folytatni, amíg rajzása tart. A szedésre csak a hajnali órák alkalmasak, amikor még a fáról lerázott bogár dermedt és el nem repülhet. A lerázott cserebogarakat a munkás széles száju vízzel félig telt nagyobb edénybe szedi és onnan megfelelő nagy kadba, hordóba töltendő és leforázandó. A kötelező cserebogár irtásnak kiegészítő részét képezi a pajorirtás, mely abból áll, hogy a talajszántásakor mélyebb ásásakor, vagy kapálásakor a felszínre kerülő pajort a munkás megsemmisíti. A marokkói sáska fellépését a felügyeletre köteles hatósági közegek valamint a magánügyének a törvényben előírt módon bejelenteni kötelesek.

A cukor és takarmányrépát pusztító bogarak közül a legkártékonyabb a lisztes répbarkó és a nagy hamvas vincellérbogár, mely rovarokat minden birtokos répaöldjén évenként márciustól június közepéig irtani tartozik.

Az irtásnak közvetlen ellenőrzésére Török Lajos városi rendőrkapitány ur ezennel megbizatik.

Lugos, 1913 március 1.

Dr. Baltescu, polgármester.

XXX. königl. ungarische Staats-Wohlthätigkeits-Lotterie

für gemeinnützige und Wohlthätigkeitszwecke.
Diese Geldlotterie enthält 14885 Gewinne im Gesamtbetrage von 475.000 Kronen, welche bar ausbezahlt werden.

Haupttreffer 200.000 Kronen in Barem.

| Ferner: | | 10 Treffer mit à K 250 K 2.500 | |
|--------------------------------|----------|--------------------------------|--------------|
| 1 Haupttreffer mit . . . | K 30.000 | 20 " " " " " | 200 " 4.000 |
| 1 " " " " " | 20.000 | 40 " " " " " | 150 " 6.000 |
| 1 " " " " " | 10.000 | 100 " " " " " | 100 " 10.000 |
| 1 " " " " " | 5.000 | 200 " " " " " | 50 " 10.000 |
| 5 Treffer mit à K 1000 " 5.000 | | 2500 " " " " " | 20 " 50.000 |
| 5 " " " 500 " 2.500 | | 12000 " " " " " | 10 " 120.000 |
| | | 14885 Treffer zusammen | K 475.000 |

Die Ziehung erfolgt unwiderruflich am 15. Mai 1913.

Ein Los kostet 4 Kronen.

Lose sind zu haben bei der königl. ung. Lotto-Gefälls-Direktion in Budapest (Hauptzollamt), bei der kön. österr. Lotto-Gefälls-Direktion Wien, außerdem sind die Lose bei allen Post-, Steuer-, Zoll- und Salzämtern, auf allen Eisenbahn-Stationen und in den meisten Trafiken, u. Wechselstuben etc. sowohl in Ungarn als auch in österr. Kronländern zu bekommen. Spielpläne werden auf Verlangen gratis und portofrei zugesendet.

Königl. ung. Lotto-Gefällsdirektion.

Meghívó.

A «Lugosi és lugos vidéki Kiskereskedők Egyesülete»

vasárnap, f. évi március hó 30-án d. u. 5 órakor az egyesület helyiségében (Sáspáry-palota) tartja

évi rendes közgyűlését

melyre az egyesület tagjai tisztelettel meghívottnak.

Lugos, 1913. évi március hó 14-én.

Rosenzweig Mór
titkár.

Rácz P. Traján
elnök.

Kivonat az alapszabályokból:

16. §. A közgyűlésen a t. tagok csak azon indítványai tárgyalhatók, melyek legalább 10 nappal a közgyűlés előtt írásban a választmány elé terjesztettek.

Telefon 150.

Telefon 150.

Billiges Brennholz.

Infolge Abschluss eines grösseren Quantum Brennholzes, sind wir in der Lage nicht nur billiger, sondern auch bedeutend besseres Holz um nachstehenden Preisen zu liefern und haben wir zur Bequemlichkeit unserer werten Kunden das Schneiden von Raummetern eingeführt, so, das unsere w. Kunden nicht nur geschnitten und gehacktes Holz per Gewicht, sondern auch geschnittenen Raummeterholz erhalten und zwar:

1 m³ I-a Buchenholz ins Haus gestellt 8.60 Kronen
1 m³ I-a Buchenholz, geschnitten ins Haus gestellt . . . 9.40 Kronen
Bei Abnahme von 2 m³ auf einmal 18.50 Kronen

Um Irrtümer vorzubeugen, machen wir unsere w. Kunden aufmerksam, dass nur das Holz von uns ist, welches mit Lieferschein direkt an die Kunde ausgestellt wurde. In Erwartung das unsere w. Kunden uns auch weiterhin unterstützen werden, zeichnen hochachtungsvoll

Lugoser Holzverkleinerungsgeschäft.

Bestellungen nimmt bereitwilligst entgegen Stöckl Péter, Bogsáner-Straße, neben dem Mauthause. Telefon 150.

Lehrmittel!

Sofortige Verhütung!
Bei Alters- u. Geschlechts-
angabe erteilt kostenlose
Auskunft:
Gg. PFALLER
NÜRNBERG 8 98 (Bayern).



K. u. k. privilegierte

Bruchbänder

mit pneumatischen Gummi-
Pelotten sind die vollkom-
mensten!

Leibbinden für Damen u.
Herren für
alle Unterleibskrankheiten
u. bei Hängebauch.

Gummi Krampfader-
strümpfe.

Kunstfüsse, Kunsthände
für Amputierte

Orthopedische Maschi-
nen, so-
wie Geh- u. Stütz-Apparate

Kunstmieder für Schief-
gewachse-
ne, Gradehalter für Knaben

und Mädchen, sowie sämtliche zur Krankenpflege
gehörige Artikel werden nach dem neuesten Sys-
tem der modernen Technik zu billigsten Original-
Fabrikpreisen erzeugt.

Neueste illustrierte Preislisten mit ca. 3000 Illu-
strationen und den dazu gehörigen Gebrauchs-
anweisungen werden gratis und franko versendet
durch die Fabrik k. u. k. priv. Bandagen und
hygienischer Gummiwaren.

KELETI J. BUDAPEST, IV.,
Korona herceg
utca 17.

Gegründet. 1878. Telefon 13-76.
Alleiniger Vertreter: Tóth Adorján Gyula, „Venus“
Droguerie.

ÓH JAJ!



Muß eriticken an
diesen Bösen Huften!

Bei Huften, Helferkeit und Verchleimung
wirken rasch und sicher

Egger's Brustpastillen.

Schmecken vorzüglich und beeinträch-
tigen den Appetit nicht.

Per Karton 1 und 2 Kronen. Probe-
karton 50 Heller.

Käuflich in jeder Apotheke u. Droguerie.
Haupt- und Versandtdepot:

Dr. Egger keó és Egger I.
Budapest, VI., Révai-u. 12.

ÉLJEN!



Egger's Brustpastillen
haben mich rasch befreit

Erhältlich in Lugos: Fischer János, Rieger Nándor, Vértes Lajos, Huczik és Tsa.
Julius Tóth Adorján droguerien. Karánsebes: Alexandrovits Dóme, Müller Fülöp
Német-Bogsán: Risztics Milán. Resiczabánya: Brada Ede, Csapó János gyógy
szertárakban.

Johann Hlobil

Erste Lugoser auf Elektrizitätsbetrieb eingerich-
tete Anstalt für Stofffärberei, Kleiderputzerei und
Dampfwäscherei

== L u g o s, Kirchengasse Nr. 6 ==

(im eigenen Hause, neben der röm. kath. Kirche).

TELEFON 218.

Übernimmt allerlei Kleider zum färben, Herren-, Damen- und Kinder-
kleider zum putzen, wie auch allerlei Wäsche zum waschen und bügeln

bei billigen Preisen.



Wende sich jede Stadtverwaltung
welche tadellose

Alleebäume und Ziersträucher

FISCHER u. Comp
Baum- und Rebschulen.

beziehen will u. ver-
langen Offerte u. ill.
Hauptkatalog von:

Beehre mich dem p. t. Damenpublikum zur gefl.
Kenntnis zu bringen, dass ich von meiner Einkaufs-
reise aus Wien u. Budapest bereits zurückkehrte u. zur

Frühjahrs- und Sommersaison

die schönsten Neuheiten in

Damen-, Mädchen- und Kinderhüte

von der einfachsten bis zur feinsten Qualität am
Lager halte. ELEGANTE

MODELLHÜTE.

Renovierungen werden zu den
billigsten Preisen bestens aus-
geführt. Um gütigen Zuspruch bittet

Rosenfeld Janka

Damen-Modsalon LUGOS, ev.
ref. Zinspöls.

Husvéth és Koffer

Legversenyképesebb könyv-
nyomda műintézet egyszerű
és művészi kivitelű nyom-
tatványok készítésére



Konkurrenzfähige Buch- und
Kunstdruckerei für einfache u.
künstlerische Druckarten

Lugos, Bonnaz-u. 18.
a Szt. István-kápolna
mellett. - Telefon 161.



„NIGRIN“

die beste Schuhpaste der Welt.
Auch Erzeugung der bisherigen weltberühmten Wische ohne Vitriolöl.

ST. FERNOLENDT, Wien III

k. u. k. Hoflieferant.

Fabriksbestand 80 Jahre.



Hallo! Telefon 87. Hallo!



Die schönsten, elegantesten u. dauerhaftesten Strassen-, Sport-, Tanz- und Jagd-Schuhe.

Stiefel für Militär und Zivil, Gamaschen in allen Faconen, sämtliche Schuhpezialitäten, sowie Schuhe für leidende Füße verfertige ich nach Maß, anstandslos gegen solide Preise.

Schuh-Reparaturen werden mit der größten Aufmerksamkeit und rasch verfertigt.

Im Bedarfsfalle Befohlung in einer halben Stunde, Barschuhe in 3 Stunden, neue Schuhe in 10 Stunden.

Abfahgummi zu Fabrikspreisen. Für Schuhmacher billigste Einkaufsquelle. Die schönsten und besten Schuhoberteile erzeuge ich nach Maß, wie auch in Duzend zu den billigsten Preisen und prompt. Für Provinzaufträge genügt ein alter Schuh als Maß. Um zahlreichen Zuspruch bittend, zeichne hochachtungsvoll

Weidner Jakob

Lederhandlung, Schuhoberteil-Fabrikation u. Schuhe-Schnellreparatur-Werkstätte

Lugos, Széchenyigasse 7.

ERFOLGREICHER KAMPF

gegen die Peronospora, gegen Obstbaum-, Kartoffelfeld- und Pflanzenschädlinge vollständig erreichbar mit

MAYFARTH'S selbsttätiger Spritze

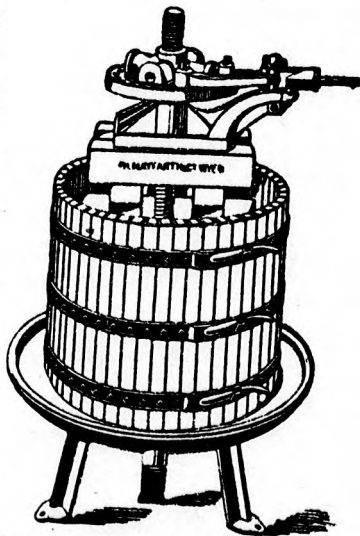


: SYPHONIA :

weitere Spezialfabrikation v.

Wein- und Obstpressen : Herkules :

Hydraulische Pressen Trauben- u. Obstmühlen Komplettreifeanlagen etc.



ferner sämtliche landwirtschaftliche Maschinen und Geräte bester Ausführung

PH. MAYFARTH & Co.

Fabriken landwirtschaftlicher Maschinen

WIEN, II. TABORSTRASSE Nr. 71

FRANKFURT A. M.

BERLIN

PARIS

Illustrierter reichhaltiger Katalog Nr. 07 gratis und franko.

Vertreter gesucht.

Ein Zeitungs-Austräger

der zugleich Inkassant ist (mit Kautio) ::

wird gesucht.

Näheres in der Redaktion d. Blattes.



Neuheit!! Xilophon

Ohne Musikkenntnis sofort zu erlernen! Das „Xilophon“ oder „Solzimbäl“ ist

aus verschiedenen 15 Stücke reinabgestimmte Klanghölzer und auf einen Gestell befestigt. Preis samt Etui, 2 Holzhämmerchen und Geschenk 6 Kronen. Allein zu haben in

Wagners Musikhaus
Budapest, Josefsring 15.

Eigene Werkstätte. Illustrierter Preisk. gratis. Achtung auf die Adresse und Hausnummer.

Elektrische hänge- und Tischlampen

wegen vorgerückter Saison zum Selbstkosteipreife bei

Hecker & Kludszky, Széchenyi-u. 3
Glas- und Porzellanhandlung.

P. T.

Beehre mich dem g. Publikum zur gefl. Kenntnis zu bringen, dass ich in **Lugos, Bonnaz-Gasse Nr. 13** eine neu eingerichtete

Schuhmacher-Werkstätte

eröffnet habe, woselbst allerlei Herren-, Damen- und Kinderschuhe, sowie orthopädische Schuhe für kranke Füße pünktlich, elegant und dauerhaft verfertigt werden.



Reparaturen werden übernommen u. pünktlich ausgeführt.

Um zahlreiche Bestellungen erfuchtachtungsvoll

Soós Gábor,
Schuhmacher.

Damenjalon

Beehre mich den g. Damen höfl. bekannt zu geben, dass Fräulein Jolán Frommer aus der Firma geschieden ist und ich den

Damenjalon

in welchem die elegantesten Toiletten nach modernster Fagon und in geschmackvollster Ausführung angefertigt werden, in der Pavlik-Ucsevnygasse im Hause des Dr. Julius Rostás (Marmorpalast) weiter allein führen werde.

Um zahlreicher Zuspruch bittet
Sári Löwinger.

Lugos r. t. város polgármesterétől.
3085—1913. kig. sz.

Hirdetmény.

Az új német birodalmi biztosítási törvény életbeléptetésére vonatkozó rendelkezések közt az a határozmány foglaltatik, hogy ha a megállapított baleset illetőleg rokkant biztosítási járadék a régi, nem pedig az új jogszabályok szerint szünetel, az új német birodalmi biztosítási törvény szabályai irányadók és ily esetekben új határozat hozandó. A baleset biztosításnál ezen eset forog fenn minden oly magyar igényjogosult munkás függőben levő baleset járadékára nézve, aki nem önként, de nem is büntető ítélet alapján történt kiutasítás folytán távozott a Német birodalomtól. A rokkant biztosításnál hasonlóképen azon igények jönnek tekintetbe, amelyek oly magyar járadék jogosultakat illetnék, akik a biztosítás esedékességének beállta után nem önként, de nem is büntető ítélet alapján történt kiutasítás folytán hagyták el a Német birodalom területét. Ezen járadék jogosultak immár abban a helyzetben vannak, hogy a járadékra nézve új határozatot eszközöljenek ki és annak alapján továbbra is élvezhessék járadékukat.

Ezen körülményre érdekeltek figyelmét azzal hívom fel, hogy netán létező ilyen igényjogosult egyének igényüket közöljék a járadékot megállapító végzéssel, valamint meghatalmazással felszerelt kimerítő beadványban azon konzuli hivattal, amelynek kerületében az illetékes szakegyesület, illetőleg biztosító intézet székel.

Dr. Baltescu, polgármester.

Kundmachung.

Es wird hiemit ein jeder steuerzahlender Bürger, welcher mit Ende des abgelaufenen Jahres an Steuer und Gemeinde-Umlagen im Rückstande verblieben ist, so wie auch alle diejenigen, welche ihre Kompetenz für das I. Quartal des I. J. noch nicht abgestattet haben, aufgefordert seine diesbezüglichen Rückstände binnen 8 Tagen an die städtische Cassa um so gewisser zu bezahlen, widrigenfalls dieselben im Exekutionswege auf das allersträngste einkassiert werden.

Dr. Baltescu, Bürgermeister.

Weingartenbesitzern

zur besonderen Beachtung! Wenn Sie ihre Weinreben mit „Forhin“ spritzen, mit

Kupferschwefelpulver

streuen und die Weinmotte mit

Bagol rotten, resultiren Sie:

FORHIN

die vielfach verbesserte Vorbelaifer Mischung in fertigem Zustande ist und laut unzähligen Dank und Anerkennungschriften überall zur vollen Zufriedenheit benützt wird.

FORHIN

hat keinen Satz, löst sich im Wasser sofort auf und vertilgt sicher die **Peronospora**; ist ein fertiges Material, sein Hauptbestandteil ist **Kupfervitriol**, haftet sehr stark selbst auf feuchten Blättern und ist somit auch bei jedem Tau zu gebrauchen; bedeutet eine riesige **Arbeit- und Geldersparnis**, weil das Material vollkommen fertig ist.

Obstgartenbesitzer

gebraucht im eigenen Interesse **Kupferschwefelpulver** gegen Mehltau, **Bagol** zur Bekämpfung des Heu und Saurwurmes, **Kalifornische Bröhe** gegen Obstschädlinge, **Raupenleim**, gegen Frostspanner etc. **Laurina** zur Sommerbekämpfung der Schädlinge, **Johneum** für zarte Blumen, **Nicotin Quassa Extrakt** für Baumschulen-Bespritzung, **Topomor** gegen Feldmäuse, **Pampil** gegen Wespen und Insekten. — Verlangt über alle diese Artikel ausführliche Beschreibung und Gebrauchsanweisung gratis und franko von der

FORHIN Fabrik für Wein- und Obstgartenbespritzungs-Material
Budapest, VI., Baczi-ut 93B.

oder ihre Vertreter: **Mugner A. Nagyikinda**; **Weiß M. D. Temesvar.**



I. weniger Sorgen.
II. weniger Arbeit.
III. weniger Arbeitslohn!

Erfolgreich

inferiert man unstreitig nur in dem zweimal wöchentlich erscheinendem politischen Blatte

„Südungarn“

da daselbe sehr stark verbreitet ist.

Zur Winterjaison.

Erste Wiener Miederspezialistin
LUGOS, Bonnazgasse Nr. 13.

CORSET SPECIAL



Erlaube mir den hochgeehrten Damen von Lugos und Umgebung freundlichst bekannt zu geben, dass eben die neuesten

Pariser Modelle

eingetroffen sind. Hier werden Mieder nach Mass schon von 24 K aufwärts in elegantester Ausführung stets nach neuester Façon binnen 48 Stunden angefertigt. Auch steht den hochgeehrten Damen ein grosses Lager von fertige Miedern nach neuesten Schnitt von 5 K aufwärts zur Verfügung.

Reparaturen werden angenommen und billigst berechnet. Busenhälter, Miederleibchen in feinsten Ausführung, Damenbandagen, hygienische Monatsverbände, Geradehalter für Kinder und Erwachsene stets lagernd.

Um zahlreichen Zuspruch bittend, zeichnet hochachtend

Josefine Binder.